

Cable Stapler Instructions 케이블 스테이플러 지침 ケーブルステープラー取扱説明書

450-100

FIG. 1 그림 1 図1 FIG. 2 그림 2 図2

FEATURE DETAILS / 기능 세부사항 / 各部の名称

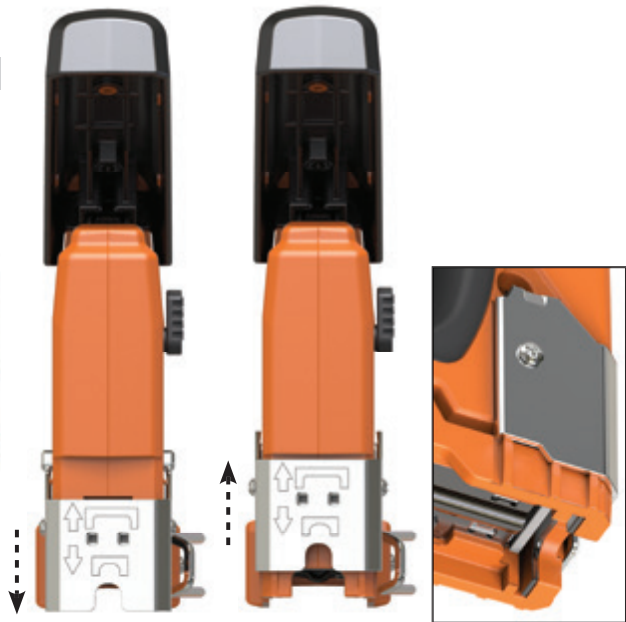


FIG. 3 그림 3 図3

ENGLISH

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Cushioned handle | 7 Staple Discharge Area |
| 2 Tension Setting Lever | 8 Locking Buttons |
| 3 Staple Push Rod | 9 Cable Guides |
| 4 Push Rod Release Latch | 10 Actuation Force |
| 5 Belt Clip* | 11 Belt Clip Mounting Recess* (x2) |
| 6 Staple / Cable Size Selector | |

*Belt clip can be mounted on either side of stapler. To switch sides, remove #2 Phillips screw, lift clip and bracket, and move to mounting recess on opposite side. Place clip and bracket and screw into place and secure by firmly tightening the screw into place. Use manual screwdriver only; do not overtighten.

한국어

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1 쿠션 핸들 | 7 스테이플 배출 영역 |
| 2 장력 설정 레버 | 8 잠금 버튼 |
| 3 스테이플 푸시 로드 | 9 케이블 가이드 |
| 4 푸시 로드 해제 래치 | 10 동작 압력 |
| 5 벨트 클립* | 11 벨트 클립 장착 홈*(x2) |
| 6 스테이플 / 케이블 크기 선택기 | |

*벨트 클립은 스테이플러의 한 쪽에 장착할 수 있습니다. 장착면을 전환하려면, #2 Phillips 나사를 제거하고 클립과 브래킷을 들어 올려서 반대쪽의 장착 홈으로 옮깁니다. 클립과 브래킷을 제자리에 장착하고 나사로 단단히 조여 고정합니다. 수동 스크루드라이버만 사용하십시오. 과도하게 조이지 마십시오.

日本語

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 クッションハンドル | 7 ステープル射出口 |
| 2 張力設定レバー | 8 ロックボタン |
| 3 ステープルプッシュロッド | 9 ケーブルガイド |
| 4 プッシュロッドリリースラッチ | 10 作動力 |
| 5 ベルトクリップ* | 11 ベルトクリップ取り付け用凹部*(x2) |
| 6 ステープル/ケーブルサイズ選択スイッチ | |

*ベルトクリップは、ステープラーのどちら側にも取り付けることができます。左右を入れ替えるには、#2 フィリップスネジを外し、クリップとブラケットを持ち上げて、反対側の取り付け凹部に移動します。クリップとブラケットを所定の位置に置き、ネジをしっかりと締めて固定します。手動ドライバーのみを使用し、締め過ぎないようにしてください。



The Klein Tools Cable Stapler features a forward action for greater stability. It is designed to allow user to push the handle, rather than squeeze, delivering easy, consistent performance. The staples are released from the front end of stapler, nearest to where the handle is pressed down. A cable guide along the entire bottom surface protects the cable from being crushed during the stapling process.

⚠️ WARNINGS

Read all instructions thoroughly prior to use. Failure to read, understand, and follow all instructions may result in serious injury.

- Never work on or near live electric circuits.
- Always wear approved eye protection and hearing protection.
- Keep fingers clear of staple discharge area when operating or clearing a jam.
- Only direct staple discharge towards surface intended to be stapled; never point towards any body part.
- Ensure correct staple size is selected before discharging.
- Use proper positioning of the cable guide to prevent staples from piercing the cable
- Always be cautious of potential hazards such as electrical wiring, damp or wet conditions, unstable surfaces.
- For professional use only.
- Keep away from children.

⚠️ WARNING SYMBOLS ON PRODUCT



Warning or caution



Always wear approved eye protection



Do not use on live electric circuits



Always wear approved hearing protection



Read instructions before using

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Use only on wood frames / structures of low or medium density. Hard woods may cause malfunction or partial staple penetration. Always ensure proper staple size is loaded in cable stapler.

STAPLE SELECTION (FIG. 1, FIG. 2):

⚠️ USE ONLY WITH KLEIN® STAPLES

Determine appropriate staple size for cable type (see staple size guide on side of stapler):

- **450-001** - 1/4" for: CAT3, CAT5e, or speaker wire
- **450-002** - 5/16" for: CAT3, CAT5e, or CAT6/6A, Coax
- **450-003** - 19/32" for: NM: 14/3, 14/3G, 12/3, Qty 1 or 2 Coax, or Qty 1 to 3 CAT3/5e/6/6A
- **450-004** - 31/64" for: NM: 14/2, 14/2G, 10/2, 10/2G, or Qty 1 or 2 speaker wires

For use with 450-001 or 450-002: Ensure the Staple / Cable Size Selector **6** is in the down position (FIG. 1). If it is in the up position, grasp staple guide firmly and pull down until locked. The Staple / Cable Size Selector **6** is locked in the down position when the Locking Buttons **8** are fully released.

For use with 450-003 or 450-004: Ensure the Staple / Cable Size Selector **6** is in the up position (FIG. 2). If it is in the down position, depress both Locking Buttons **8** (on both sides of stapler), and slide the Staple / Cable Size Selector **6** to the up position. Ensure that the cable opening is fully exposed.

STAPLE TENSION ADJUSTMENT:

For use with 450-001 and 450-002: Tension Setting Lever **2** should be in the lower tension, down position.

For use with 450-003 and 450-004: Tension Setting lever **2** should be in the higher tension, up position.

To change between positions, push in and turn gently. For reference, the higher tension setting may be necessary when using the 450-001 and 450-002 with harder woods, and the lower tension may be necessary when using 450-003 and 450-004 on softer materials, such as drywall. Perform a test setting determination on a non-visible surface.

LOADING STAPLES:

1. Hold staple gun upside down, depress Push Rod Release Latch **4**, pull out Staple Push Rod **3**.
2. Insert appropriate staple, with the legs pointing up (FIG. 3).
3. Firmly push the Push Rod Release Latch **4** closed.

NOTE: DO NOT mix staples of different sizes. Partial strips, damaged strips or mixing of different sized staples may jam the stapler.

STAPLING CABLE:

1. Locate stapler over cable, ensuring cable is contained within the Cable Guides **9** for entire length of stapler, front to back.
2. Press Handle **1** firmly downward to release staple.
3. If staples jam, ensure that you are using the proper staple size and tension setting. Also ensure that you are not attempting to staple into a surface that cannot be penetrated by a staple. In the event of a jam, clear jammed staple gently, wearing gloves to prevent injury to hands.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

Klein Tools 케이블 스테이플러는 안정성을 높이기 위한 전진 작동 기능이 있습니다. 사용자가 손잡이를 쥐지 않고 밀 수 있도록 설계되어 있어서 간편하고 일관된 성능을 제공합니다. 스테이플러에서 핸들을 누른 위치에 가장 가까운, 스테이플러의 맨 앞에서 스테이플이 나옵니다. 전체 바닥면을 따라 있는 케이블 가이드는 스테이플링 과정에서 케이블이 찌그러지는 것을 방지합니다.

⚠ 경고

사용하기 전에 모든 지침을 숙독하십시오. 모든 지침을 읽고, 이해하고, 따르지 않을 경우 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

- 전기가 흐르는 회로 위나 근처에서 작업하지 마십시오.
- 항상 승인된 보안경과 귀 보호대를 착용하십시오.
- 작동 중이거나 걸린 용지를 제거할 때는 스테이플이 방출되는 부분에 손가락이 닿지 않도록 하십시오.
- 스테이플링할 표면에만 스테이플을 직접 방출하십시오. 절대 신체 부위를 향하지 않도록 하십시오.
- 작동하기 전에 올바른 스테이플 크기를 선택했는지 확인하십시오.
- 스테이플이 케이블을 관통하지 않도록 케이블 가이드를 올바른 위치에 두십시오.
- 전기 배선, 습하거나 젖은 상태, 불안정한 표면과 같은 잠재적 위험에 항상 주의하십시오.
- 전문가만 사용해야 합니다.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

⚠ 제품의 경고 기호



경고 또는 주의



항상 승인된 보안경을 착용하십시오.



전기가 공급되고 있는 회로에는 사용하지 마십시오.



항상 승인된 귀 보호대를 착용하십시오.



사용하기 전에 지침을 읽으십시오

작동 지침서

참고: 저밀도 또는 중간 밀도의 목재 프레임/구조물에만 사용하십시오. 단단한 목재에서는 오작동하거나 스테이플이 불완전하게 관통할 수 있습니다. 항상 적절한 크기의 스테이플이 케이블 스테이플러에 장착되어 있는지 확인하십시오.

스테이플 선택(그림 1, 그림 2):

⚠ KLEIN® 스테이플만 사용하십시오.

케이블 유형에 적합한 스테이플 크기를 결정하십시오(스테이플러 측면에 있는 스테이플 크기 가이드 참조).

- **450-001** - 1/4" 용도: CAT3, CAT5e 또는 스피커 선
- **450-002** - 5/16" 용도: CAT3, CAT5e 또는 CAT6/6A, 동축
- **450-003** - 19/32" 용도: NM: 14/3, 14/3G, 12/3, 동축 1개 또는 2개, CAT3/5e/6/6A 1~3개
- **450-004** - 31/64" 용도: NM: 14/2, 14/2G, 10/2, 10/2G 또는 스피커 선 1개 또는 2개

450-001 또는 450-002에 사용: 스테이플/케이블 크기 선택기 ⑥가 아래쪽 위치에 있는지 확인합니다(그림 1). 스테이플 가이드가 위쪽 위치에 있는 경우 스테이플 가이드를 단단히 잡고 잠길 때까지 아래로 당깁니다. 잠금 버튼 ⑧을 완전히 놓으면 스테이플/케이블 크기 선택기 ⑥가 아래쪽 위치에서 잠깁니다.

450-003 또는 450-004에 사용: 스테이플/케이블 크기 선택기 ⑥가 위쪽 위치에 있는지 확인합니다(그림 2). 아래쪽 위치에 있는 경우, 잠금 버튼 ⑧(스테이플러 양쪽에 있음)을 모두 누르고 스테이플/케이블 크기 선택기 ⑥를 위쪽 위치로 밀니다. 케이블 개구부가 완전히 노출되었는지 확인하십시오.

스테이플 장력 조정:

450-001 및 450-002에 사용: 장력 설정 레버 ②는 장력이 낮은 아래 위치에 있어야 합니다.

450-003 및 450-004에 사용: 장력 설정 레버 ②는 장력이 높은 위쪽 위치에 있어야 합니다.

위치를 변경하려면, 밀어넣고 천천히 돌리십시오. 참고로 450-001과 450-002를 단단한 목재에 사용하는 경우 더 높은 장력 설정이 필요할 수 있으며, 450-003과 450-004를 건식 벽체와 같은 부드러운 재질에 사용하는 경우 더 낮은 장력 설정이 필요할 수 있습니다. 보이지 않는 표면에서 테스트 설정 확인을 수행하십시오.

스테이플 장착:

1. 스테이플 건을 거꾸로 잡고 푸시 로드 해제 래치 ④를 누른 다음, 스테이플 푸시 로드 ③을 당겨 빼냅니다.
2. 다리가 위를 향하도록 하여 적절한 스테이플을 삽입합니다(그림. 3).
3. 푸시 로드 해제 래치 ④를 힘껏 밀어서 닫습니다.

참고: 크기가 다른 스테이플을 혼용하지 마십시오. 부분 스트립, 손상된 스트립 또는 다른 크기의 스테이플을 혼용하는 경우 스테이플러에 걸림 현상이 발생할 수 있습니다.

케이블 스테이플링:

1. 케이블이 스테이플러의 앞에서 뒤까지 케이블 가이드 ⑨내에 있도록 케이블 위에 스테이플러를 놓습니다.
2. 핸들 ①을 아래로 힘껏 눌러 스테이플을 방출합니다.
3. 스테이플이 걸리는 경우, 적절한 스테이플 크기와 장력 설정을 사용하고 있는지 확인하십시오. 또한, 스테이플이 뚫을 수 없는 표면에 스테이플을 방출하려고 시도하지 마십시오. 스테이플이 걸린 경우, 손 부상을 방지할 수 있도록 장갑을 낀 손으로 걸린 스테이플을 천천히 제거하십시오.

보증

www.kleintools.com/warranty

고객 서비스

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

Klein Tools ケーブルステープラーは、前向き動作による高い安定性を特長としています。また、ハンドルを握るのではなく、押すように設計されているため、簡単かつ安定した性能を発揮します。ステープルは、ハンドルを押し下げる位置に最も近い、ステープラーの前端から射出されます。底面全体に取り付けたケーブルガイドにより、ステープル射出時にケーブルが押しつぶされないよう保護されています。

⚠ 警告

使用前に、取扱手順をすべてよく読んでください。取扱手順をすべて読み、理解し、その内容に従わないと、重大なけがをするおそれがあります。

- 通電中の電気回路の上や近くでは、絶対に作業しないでください。
- 常に認可済みの眼の保護具と聴覚保護具を着用してください。
- 操作中または詰まりの解消作業中は、ステープル射出口に指を近づけないでください。
- ステープルの射出は、ステープルで留める予定の面にのみ向け、決して体の一部に向けしないでください。
- 射出する前に、正しいステープルサイズが選択されていることを確認してください。
- ステープルがケーブルを貫通しないように、ケーブルガイドを適切な位置に配置してください。
- 電気配線、湿気、濡れた状態、不安定な表面など、危険となり得るものには常に注意してください。
- 本製品は業務用です。
- 子供の手の届かないところに置いてください。

⚠ 製品に表示されている警告シンボル



警告または注意



必ず認可済みの眼の保護具を着用すること



通電している電気回路には使用しないこと



必ず認可済みの聴覚保護具を着用すること



使用前に取扱手順を読むこと

操作手順

注意: 低/中密度の木材フレーム/構造物にのみ使用してください。硬い木材では、誤動作や、ステープルが完全に貫通しないなどの問題が発生する可能性があります。常に適切なサイズのステープルをケーブルステープラーに装填していることを確認してください。

ステープルの選択 (図 1、図 2):

⚠ KLEIN® のステープルのみを使用してください。

ケーブルタイプに適したステープルサイズを判断します (ステープラー側面のステープルサイズガイドを参照)。

- **450-001** - 1/4 インチ、用途: CAT3、CAT5e、またはスピーカーワイヤ
- **450-002** - 5/16 インチ、用途: CAT3、CAT5e、または CAT6/6A、同軸ケーブル
- **450-003** - 19/32 インチ、用途: NM: 14/3、14/3G、12/3、数量 1 または 2 の同軸ケーブル、または数量 1 ~ 3 の CAT3/5e/6/6A
- **450-004** - 31/64 インチ、用途: NM: 14/2、14/2G、10/2、10/2G、または数量 1 または 2 のスピーカーワイヤ

450-001 または 450-002 と組み合わせて使用する場合: ステープル/ケーブルサイズ選択スイッチ ⑥ が下の位置になっていることを確認します (図 1)。上側にある場合は、ステープルガイドをしっかりと握り、ロックされるまで引き下げます。ロックボタン ⑧ を完全に離すと、ステープル/ケーブルサイズ選択スイッチ ⑥ が下側の位置でロックされます。

450-003 または 450-004 と組み合わせて使用する場合: ステープル/ケーブルサイズ選択スイッチ ⑥ が上の位置にあることを確認します (図 2)。下の位置にある場合は、両方のロックボタン ⑧ (ステープラーの両側にあります) を押し、ステープル/ケーブルサイズ選択スイッチ ⑥ を上の位置までスライドさせます。ケーブル口が完全に露出していることを確認します。

ステープルの張力調整。

450-001 と 450-002 に使用する場合: 張力設定レバー ② を低張力、下の位置にします。

450-003 と 450-004 に使用する場合: 張力設定レバー ② を高張力、上の位置にします。

位置を変えるには、押し込んで軽く回します。参考までに、450-001 と 450-002 を硬い木材に使用の場合は張力を高めに設定し、450-003 と 450-004 を乾式壁などの柔らかい素材に使用の場合は張力を低めに設定する必要がある場合があります。視認性のない表面でテスト設定判定を行います。

ステープルの装填

1. ステープルガン逆さまに持ち、プッシュロッドリリーススラッチ ④ を押し、ステープルプッシュロッド ③ を引き抜きます。
2. 脚が上向きの状態で、適切なステープルを挿入します (図 3)。
3. プッシュロッドリリーススラッチ ④ をしっかりと押し、閉じます。

注意: 異なるサイズのステープルを混ぜないでください。一部が欠けたステープルや破損したステープルを使用したり、異なるサイズのステープルを混合したりすると、ステープラーが詰まる可能性があります。

ステープリングケーブル:

1. ケーブル上にステープラーを置き、ステープラーの前から後ろまで全長にわたってケーブルガイド ⑨ の中にケーブルが収まっていることを確認します。
2. ハンドル ① を下方向にしっかりと押し、ステープルを射出します。
3. ステープルが詰まった場合は、適切なステープルサイズと張力設定を行っていることを確認してください。また、ステープルで貫通できない面にステープルを打とうとしないでください。詰まった場合は、手を傷つけないように手袋をして、詰まったステープルをそっと取り除きます。

保証

www.kleintools.com/warranty

カスタマーサービス

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com